



---

|             |                                                                                                                        |             |                                                                                                                  |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>(D)</b>  | <b>Art.-Nr.: 16157F0-16158F0, 16159F0</b><br><b>Hagelschutz-Pelerine SUV</b><br>Bedienungsanleitung ..... 3            | <b>(NL)</b> | <b>Art.nr. 16157F0-16158F0, 16159F0</b><br><b>Antihagelafdekhoes SUV</b><br>Gebruiksaanwijzing ..... 9           |
| <b>(GB)</b> | <b>Article number 16157F0-16158F0, 16159F0</b><br><b>Hailstone guard for SUV</b><br>Operating instructions ..... 5     | <b>(I)</b>  | <b>Cod. art. 16157F0-16158F0, 16159F0</b><br><b>Protezione antigrandine SUV</b><br>Istruzioni per l'uso ..... 11 |
| <b>(FR)</b> | <b>Réf. 16157F0-16158F0, 16159F0</b><br><b>Housse protectrice contre la grêle SUV</b><br>Manuel de l'opérateur ..... 7 |             |                                                                                                                  |



## INHALT

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH | 3 |
| 2. LIEFERUMFANG                 | 3 |
| 3. SPEZIFIKATIONEN              | 3 |
| 4. SICHERHEITSHINWEISE          | 4 |
| 5. BEDIENUNGSANLEITUNG          | 4 |
| 6. WARTUNG UND PFLEGE           | 4 |
| 7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ    | 4 |
| 8. KONTAKTINFORMATIONEN         | 4 |



### WARNUNG

**Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!**

## 1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Die Hagelschutz-Pelerine schützt Ihr Fahrzeug vor jedem Wetter, vor allem gegen Hagelschlag, aber auch vor Vogelkot und Baumharz. Die Hagelschutz-Pelerine ist nur für einen kurzfristigen Einsatz ausgelegt. Für einen dauerhaften Einsatz ist die Hagelschutzpelerine nicht geeignet (Überwintern von Saisonfahrzeugen oder Abstellen in der Urlaubszeit). Sie ist auch kein Schutz gegen dauerhafte, direkte Sonneneinstrahlung. Über längere Zeit kann dauerhafte Sonneneinstrahlung zur Beschädigung des Produktes führen.

Die Hagelschutz-Pelerine ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von der Hagelschutz-Pelerine fernzuhalten.

Die Hagelschutz-Pelerine ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.



Hagelschutzpelerinen können vor Beschädigungen durch Hagel schützen oder diese vermindern, 100-prozentigen Schutz können sie jedoch nicht gewährleisten. Bei sehr großen Hagelkörnern oder starkem Wind sind Beschädigungen am Fahrzeug nicht auszuschließen.

## 2. LIEFERUMFANG

Hagelschutz-Pelerine  
Textilkoffer  
Gebrauchsanleitung

## 3. SPEZIFIKATIONEN

Material: 4 mm stark, mit Innenbeschichtung  
Oben: Polyethylen + EVA + PP, Seite: Polyester + PVC  
4 Lüftungöffnungen gegen Kondenswasserbildung

Größe (L x B x H): **M** ca. 460 x 175 x 145 [cm] Art.-Nr.: 16157F0  
**L** ca. 490 x 185 x 145 [cm] Art.-Nr.: 16158F0  
**XL** ca. 520 x 185 x 155 [cm] Art.-Nr.: 16159F0

#### 4. SICHERHEITSHINWEISE



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit der Hagelschutz-Pelerine spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie die Hagelschutz-Pelerine nicht! Bei Sturm besteht die Gefahr, dass die Hagelschutz-Pelerine wie ein Segel wirkt und Schäden anrichten kann.
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Achten Sie darauf, dass die Hagelschutz-Pelerine und das Fahrzeug vor der Anwendung sauber und trocken sind. Bei Verschmutzung der Hagelschutz-Pelerine oder des Fahrzeuges können Kratzspuren und Lackschäden nicht ausgeschlossen werden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie beim Überziehen der Hagelschutz-Pelerine über das Fahrzeug nicht in Kontakt mit heißen Teilen (Auspuff, Bremsen oder Räder) kommen. Hier besteht für Mensch und Material Verbrennungsgefahr.

#### 5. BEDIENUNGSANLEITUNG

- Breiten Sie die Hagelschutz-Pelerine vor Ihrem Fahrzeug aus. Die verstärkten Seitenteile sind der Schutz für die vorderen Kotflügel.
- Legen Sie die Hagelschutz-Pelerine beginnend an der Motorhaube über Ihr Fahrzeug.
- Durch das unten eingenähte Gummiband wird der Hagelschutz in Position gehalten.
- Achten Sie darauf, dass die Hagelschutz-Pelerine ausgerichtet auf der Karosserie liegt.

#### 6. WARTUNG UND PFLEGE

Stellen Sie sicher, dass die Hagelschutz-Pelerine vollständig trocken und sauber ist, bevor Sie sie in der Aufbewahrungstasche verstauen. Es besteht die Gefahr von Schimmelbildung durch Feuchtigkeit, hängen Sie deshalb die Hagelschutz-Pelerine zum Trocknen auf oder breiten Sie sie auf einer sauberen und trockenen Fläche aus.

#### 7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Entsorgen Sie die Hagelschutz-Pelerine über die Wertstofftonne oder bei den örtlichen Recycling-Stellen.

#### 8. KONTAKTINFORMATIONEN

##### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com  
🌐 www.eal-vertrieb.com



## CONTENT

|                                             |   |
|---------------------------------------------|---|
| 1. PROPER USE OF THE PRODUCT                | 5 |
| 2. SCOPE OF SUPPLY                          | 5 |
| 3. SPECIFICATIONS                           | 5 |
| 4. SAFETY PRECAUTIONS                       | 6 |
| 5. OPERATING INSTRUCTIONS                   | 6 |
| 6. MAINTENANCE AND CARE                     | 6 |
| 7. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION | 6 |
| 8. CONTACT INFORMATION                      | 6 |



### WARNING

**Read the operating instructions through carefully prior to initial use and observe all of the safety notes!**

**Not observing such may lead to personal injury, damages to the device or your property!**

**Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, please include these operating instructions as well.**

**Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!**

## 1. PROPER USE OF THE PRODUCT

The hailstone guard protects your vehicle from all weathers, in particular hailstones, but also from bird droppings and resin. The hailstone guard does not offer protection from permanent, direct sunlight in southern countries.

This hailstone guard is not designed to be used by children or persons with limited mental abilities or without experience and/or lack of required specialist knowledge. Keep children away from the hailstone guard.

The hailstone guard is not designated for commercial use.

Use according to the intended purpose also includes the observance of all information in these operating instructions, particularly the observance of the safety notes. Any other utilisation is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damages or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.



Hailstone guards are capable of protecting or preventing hailstone damage, but they are not able to offer full protection. In the event of extremely large hailstones, or strong winds, damages to the vehicle cannot be excluded.

## 2. SCOPE OF SUPPLY

Hailstone guard

Textile case

Instructions for use

## 3. SPECIFICATIONS

Material: 4 mm, with inner coating  
Top: Polyethylen + EVA + PP, side: Polyester + PVC  
4 ventilation slots to prevent condensation build-up

|                    |                                        |                      |
|--------------------|----------------------------------------|----------------------|
| Size (L x W x H) : | <b>M</b> approx. 460 x 175 x 145 [cm]  | Item number: 16157F0 |
|                    | <b>L</b> approx. 490 x 185 x 145 [cm]  | Item number: 16158F0 |
|                    | <b>XL</b> approx. 520 x 185 x 155 [cm] | Item number: 16159F0 |

#### 4. SAFETY PRECAUTIONS



- The warning triangle labels all instructions important to safety. Always follow these otherwise you could injure yourself or damage the device.
- Children may not play with the hailstone guard.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Do not treat packaging material carelessly. This may become a dangerous plaything for a child!
- Only use this product as intended!
- Do not manipulate or disassemble the hailstone guard! In the event of storms, there is a risk that the hailstone guard will act like a sail and cause damages.
- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these instructions or that are recommended by the manufacturer!
- Make sure that the hailstone guard and the vehicle are both clean and dry before using. If there is dirt on the hailstone guard or the vehicle, we cannot guarantee that this will not result in scratches and damaged paintwork.
- Make sure, when putting the hailstone guard over the vehicle, that it does not come into contact with hot parts (exhaust, brakes or wheels). This holds a risk of burning for both people and materials.

#### 5. OPERATING INSTRUCTIONS

- Spread out the hailstone guard in front of your vehicle. The reinforced side elements offer protection for the front wings.
- Put the hailstone protection cover onto the vehicle, starting at the bonnet.
- The hailstone guard is held in place by the elasticated strap sewn into the bottom.
- Make sure that the hailstone guard is correctly aligned with the chassis.

#### 6. MAINTENANCE AND CARE

Make sure that the hailstone guard is completely dry and clean before storing it in the storage bag. There is a risk of mould formation caused by moisture, for this reason, hang up the hailstone guard to dry or spread it out on a clean and dry surface.

#### 7. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION

Dispose of the hailstone guard via the recycling bin or local recycling facilities.

#### 8. CONTACT INFORMATION

##### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Germany

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com  
🌐 www.eal-vertrieb.com

## SOMMAIRE

|                                                           |   |
|-----------------------------------------------------------|---|
| 1. DOMAINE D'APPLICATION                                  | 7 |
| 2. MATÉRIEL FOURNI                                        | 7 |
| 3. SPÉCIFICATIONS                                         | 7 |
| 4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ                                  | 8 |
| 5. NOTICE D'UTILISATION                                   | 8 |
| 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE                                 | 8 |
| 7. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT | 8 |
| 8. DONNÉES DE CONTACT                                     | 8 |



## AVERTISSEMENT

**Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité !**

**Le fait de ne pas respecter les consignes peut avoir pour conséquence des dommages corporels, des détériorations de l'appareil ou de vos biens !**

**Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez le produit à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation.**

**Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !**

## 1. DOMAINE D'APPLICATION

La housse protectrice contre la grêle protège votre véhicule du mauvais temps, notamment en cas de grêle, mais aussi des fientes d'oiseaux et de la résine d'arbre. La housse protectrice contre la grêle ne protège pas contre une exposition directe et prolongée au soleil dans les pays du Sud.

Cette housse protectrice contre la grêle n'est pas destinée à être utilisée par des enfants ou des personnes aux capacités mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires. Les enfants doivent être tenus éloignés de la housse protectrice contre la grêle.

La housse protectrice contre la grêle n'est pas destinée à une utilisation industrielle ou commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et risque d'entraîner des dommages matériels ou corporels. EAL GmbH décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.



Les housses protectrices contre la grêle peuvent protéger des dommages causés par la grêle ou les réduire, cependant elles ne peuvent pas garantir une protection efficace à 100%. En cas de très gros grêlons ou de vent fort, il est impossible d'exclure toute possibilité de dommages sur le véhicule.

## 2. MATÉRIEL FOURNI

Housse protectrice contre la grêle

Sac en toile

Mode d'emploi

## 3. SPÉCIFICATIONS

Matériau : 4 mm avec revêtement intérieur  
Face supérieure: Polyéthylène + EVA + PP, face latérale : polyester + PVC  
4 ouvertures d'aération pour éviter la formation de condensation

|                                   |                           |                     |
|-----------------------------------|---------------------------|---------------------|
| Dimensions (L x l x H) : <b>M</b> | env. 460 x 175 x 145 [cm] | Réf. art. : 16157FO |
| <b>L</b>                          | env. 490 x 185 x 145 [cm] | Réf. art. : 16158FO |
| <b>XL</b>                         | env. 520 x 185 x 155 [cm] | Réf. art. : 16159FO |

#### 4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Le triangle de signalisation signale toutes les instructions relatives à la sécurité. Respectez-les à tout moment car vous risqueriez sinon de vous blesser ou l'appareil risquerait d'être endommagé.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec la housse protectrice contre la grêle.
- Les tâches de nettoyage et d'entretien à effectuer chez soi ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !
- N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !
- Ne manipulez ou ne démontez jamais la housse protectrice contre la grêle ! En cas de tempête, la housse protectrice contre la grêle risque de réagir comme une voile et de causer des dommages.
- Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqué(e)s dans la notice d'utilisation ou dont l'utilisation est conseillée par le fabricant !
- Avant de placer la Housse protectrice contre la grêle, assurez-vous qu'elle et le véhicule sont propres et secs. Des éraflures ou des rayures peuvent être provoquées par des salissures sur la housse protectrice contre la grêle ou sur le véhicule.
- Lorsque vous placez la housse protectrice contre la grêle sur le véhicule, assurez-vous qu'elle ne soit pas en contact avec des pièces encore chaudes (pot d'échappement, frein ou roues). Il y a dans pareil cas un danger pour le matériel et les personnes.

#### 5. NOTICE D'UTILISATION

- Étendez la housse protectrice contre la grêle devant votre véhicule. Les parties latérales renforcées protègent le garde-boue avant.
- Commencez par placer la housse protectrice contre la grêle sur le capot de votre voiture.
- La housse protectrice contre la grêle reste en place grâce à un élastique cousu à l'intérieur de celle-ci.
- Assurez-vous que la housse protectrice contre la grêle soit bien placée sur la carrosserie.

#### 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Assurez-vous que la housse protectrice contre la grêle soit entièrement sèche et propre avant de la stocker dans le sac de conservation. En cas d'humidité, de la moisissure risque de se former. Pour l'éviter, suspendez la housse protectrice contre la grêle pour la faire sécher ou étendez-la sur une surface propre et sèche.

#### 7. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Éliminez la housse protectrice contre la grêle avec mes matériaux recyclables ou dans les points de recyclage locaux.

#### 8. DONNÉES DE CONTACT

##### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com  
🌐 www.eal-vertrieb.com



**INHOUD**

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| 1. REGLEMENTAIR GEBRUIK                          | 9  |
| 2. LEVERINGSOMVANG                               | 9  |
| 3. SPECIFICATIE                                  | 9  |
| 4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES                        | 10 |
| 5. GEBRUIKSAANWIJZING                            | 10 |
| 6. ONDERHOUD EN VERZORGING                       | 10 |
| 7. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU | 10 |
| 8. CONTACTINFORMATIE                             | 10 |

**WAARSCHUWING**

Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!

Het niet naleven hiervan kan letsel, schade aan het product of uw eigendom veroorzaken!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij het doorgeven van het apparaat eveneens deze handleiding door.

Controleer de inhoud van de verpakking eerst op beschadigingen en volledigheid voordat u het product gaat gebruiken!

**1. REGLEMENTAIR GEBRUIK**

De antihagelafdekhoes beschermt uw voertuig tegen ieder weer, vooral tegen hagel, maar ook tegen uitwerpselen van vogels en boomhars. De antihagelafdekhoes is geen bescherming tegen langdurige, directe zonneschijn in zuidelijke landen.

De antihagelafdekhoes mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met beperkte geestelijke vermogens of personen zonder ervaring en/of gebrek aan kennis. Kinderen moeten uit de buurt van de antihagelafdekhoes worden gehouden.

De antihagelafdekhoes is niet bedoeld voor bedrijfsmatig gebruik.

Tot het reglementair gebruik behoort ook de inachtneming van alle informatie in deze handleiding, vooral de inachtneming van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.



Antihagelafdekhoezen kunnen beschermen tegen beschadigingen door hagel of deze verminderen, maar zij kunnen geen bescherming van 100 procent garanderen. Bij zeer grote hagelkorrels of sterke wind zijn beschadigingen aan het voertuig niet uit te sluiten.

**2. LEVERINGSOMVANG**

Antihagelafdekhoes

Textielkoffer

Gebruiksaanwijzing

**3. SPECIFICATIE**

Materiaal: 4 mm , met inwendige coating  
Bovenste deel van polyethyleen, EVA en PP. Zijpanelen van polyester en PVC  
4 ventilatieopeningen tegen vorming van condenswater

|                         |           |                          |                  |
|-------------------------|-----------|--------------------------|------------------|
| Afmetingen (L x B x H): | <b>M</b>  | ca. 460 x 175 x 145 [cm] | Art.nr.: 16157F0 |
|                         | <b>L</b>  | ca. 490 x 185 x 145 [cm] | Art.nr.: 16158F0 |
|                         | <b>XL</b> | ca. 520 x 185 x 155 [cm] | Art.nr.: 16159F0 |

#### 4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



- De waarschuwingsdriehoek geldt als aanduiding van alle voor de veiligheid belangrijke aanwijzingen. Neem deze te allen tijde in acht, anders kan lichamelijk letsel of schade aan het apparaat het gevolg zijn.
- Kinderen mogen niet met de antihagelafdekhoes spelen.
- Reiniging en onderhoud mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden!
- Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel!
- Manipuleer of demonteer de antihagelafdekhoes niet! Bij storm bestaat het gevaar dat de antihagelafdekhoes als een zeil werkt en schade kan aanrichten.
- Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!
- Let op dat de antihagelafdekhoes en het voertuig vóór het gebruik schoon en droog zijn. Bij vervuiling van de antihagelafdekhoes of het voertuig kunnen krassporen en lakschade niet worden uitgesloten.
- Zorg ervoor dat u niet in contact komt met hete onderdelen (uitlaat, remmen of wielen) als u de antihagelafdekhoes overtrekt. Hier bestaat gevaar voor verbranding voor mens en materiaal.

#### 5. GEBRUIKSAANWIJZING

- Spreid de antihagelafdekhoes vóór uw voertuig uit. De versterkte zijgedeelten vormen de bescherming voor de voorste spatborden.
- Leg de antihagelafdekhoes over uw voertuig, te beginnen met de motorkap.
- Door de onderaan ingenaaide rubberen band wordt de afdekhoes op haar plaats gehouden.
- Let op dat de antihagelafdekhoes uitgelijnd op de carrosserie ligt.

#### 6. ONDERHOUD EN VERZORGING

Zorg ervoor dat de antihagelafdekhoes volledig droog en schoon is, voordat u haar opbergt in de opbergtas. Er bestaat gevaar voor schimmelvorming door vocht; hang daarom de antihagelafdekhoes op om te drogen of spreid haar uit op een schoon en droog vlak.

#### 7. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU

Voer de antihagelafdekhoes af via de ton voor waardevolle stoffen of bij de lokale recyclepunten.

#### 8. CONTACTINFORMATIE

##### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Duitsland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com  
🌐 www.eal-vertrieb.com



## INDICE

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. USO CONFORME                       | 11 |
| 2. VOLUME DI CONSEGNA                 | 11 |
| 3. SPECIFICHE                         | 11 |
| 4. AVVERTENZE DI SICUREZZA            | 11 |
| 5. ISTRUZIONI PER L'USO               | 12 |
| 6. MANUTENZIONE E PULIZIA             | 12 |
| 7. AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE | 12 |
| 8. COME CONTATTARCI                   | 12 |



### AVVERTENZA

**Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza! La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà! Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro! In caso di cessione del prodotto, consegnare anche le presenti istruzioni. Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima della messa in funzione!**

## 1. USO CONFORME

La protezione antigrandine protegge il vostro veicolo da tutte le intemperie, soprattutto dalla grandine, ma anche dagli escrementi degli uccelli e dalla resina degli alberi. Non è adatta come protezione dai raggi solari diretti e prolungati nei paesi meridionali.

La protezione antigrandine è progettata solo per un uso a breve termine. La mantellina antigrandine non è adatta all'uso permanente (svernamento di veicoli stagionali o parcheggio durante le vacanze). Inoltre non è una protezione contro la luce solare diretta e permanente. L'esposizione permanente alla luce del sole per un periodo di tempo più lungo può danneggiare il prodotto.

Non può essere utilizzata da bambini o persone con capacità mentali limitate o che non possiedano le necessarie conoscenze. Tenere la protezione antigrandine lontano dai bambini.

Questa protezione non è destinata all'impiego industriale.

Dell'uso appropriato fa parte anche il rispetto di tutte le informazioni fornite in queste istruzioni, soprattutto delle avvertenze sulla sicurezza. Ogni altro utilizzo viene considerato improprio e può causare danni a persone o cose. EAL GmbH non risponde dei danni derivanti da un uso improprio.



Le protezioni antigrandine riescono ad evitare o quantomeno ridurre i danni provocati dalla grandine, ma non garantiscono una protezione al 100 per cento. Se i chicchi di grandine sono molto grandi o in caso di vento forte, non sono da escludersi danni al veicolo.

## 2. VOLUME DI CONSEGNA

Protezione antigrandine  
Valigetta in tessuto  
Istruzioni per l'uso

## 3. SPECIFICHE

Materiale: 4 mm, con rivestimento interno  
sopra: polietilene + EVA + PP, lato: poliestere + PVC  
4 aperture di ventilazione contro la formazione di condensa

|                               |           |                          |                    |
|-------------------------------|-----------|--------------------------|--------------------|
| Dimensioni (Lun x Lar x Alt): | <b>M</b>  | ca. 460 x 175 x 145 [cm] | Cod. art.: 16157F0 |
|                               | <b>L</b>  | ca. 490 x 185 x 145 [cm] | Cod. art.: 16158F0 |
|                               | <b>XL</b> | ca. 520 x 185 x 155 [cm] | Cod. art.: 16159F0 |

#### 4. AVVERTENZE DI SICUREZZA



- Il triangolo di segnalazione identifica tutte le istruzioni importanti per la sicurezza. Rispettare sempre queste istruzioni, per evitare il pericolo di lesioni personali o danni al dispositivo.
- I bambini non devono giocare con la protezione antigrandine.
- Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.
- Non lasciare il materiale d'imballaggio in giro con noncuranza. Questo può diventare un giocattolo pericoloso per i bambini!
- Utilizzare questo prodotto solo per lo scopo previsto!
- Non manomettere né smontare la protezione antigrandine! Durante una tempesta vi è il rischio che la protezione antigrandine possa comportarsi come una vela e arrecare danni.
- Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o consigliati dal produttore!
- Prima dell'utilizzo, accertarsi che la protezione antigrandine e il veicolo siano puliti e asciutti. Se la protezione o il veicolo sono sporchi, non si escludono graffi e danni alla vernice.
- Mentre si ricopre l'auto con la protezione, fare attenzione a non toccare le parti calde (tubo di scarico, freni, ruote). Si potrebbero bruciare i materiali o ustionarsi.

#### 5. ISTRUZIONI PER L'USO

- Aprire la protezione davanti al veicolo. I lati rinforzati proteggono i parafranghi anteriori.
- Applicare la protezione inizialmente sul cofano motore del veicolo.
- La protezione viene tenuta in posizione dal nastro di gomma applicato nella parte interna.
- Accertarsi che la protezione sia correttamente posizionata rispetto alla carrozzeria.

#### 6. MANUTENZIONE E PULIZIA

Assicurarsi che la protezione antigrandine sia completamente asciutta e pulita prima di riporla nella sua custodia. A causa dell'umidità può formarsi la muffa; per questo motivo, appendere la protezione per farla asciugare oppure stenderla su una superficie pulita e asciutta.

#### 7. AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE

Smaltire la protezione antigrandine gettandola nel bidone per il riciclo o consegnandola ai centri di riciclaggio locali.

#### 8. COME CONTATTARCI

##### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Germania

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com  
🌐 www.eal-vertrieb.com